

Titel: BREV TIL: Eli Fischer-Jørgensen FRA: Niels Ege (1950-09-30)

Citation: "BREV TIL: Eli Fischer-Jørgensen FRA: Niels Ege (1950-09-30)", i *Louis Hjelmslev og hans kreds*, s. 3. Onlineudgave fra Louis Hjelmslev og hans kreds:  
[https://tekster.kb.dk/catalog/lh-texts-kapsel\\_008-shoot-wacc-2005\\_0099\\_008\\_EFJ-Ege1\\_0050\\_p3\\_bP2\\_TB00002/facsimile.pdf](https://tekster.kb.dk/catalog/lh-texts-kapsel_008-shoot-wacc-2005_0099_008_EFJ-Ege1_0050_p3_bP2_TB00002/facsimile.pdf) (tilgået 19. juli 2024)

Anvendt udgave: Louis Hjelmslev og hans kreds

Ophavsret: Materialet kan være ophavsretligt beskyttet, og så må du kun bruge det til personlig brug. Hvis ophavsmanden er død for mere end 70 år siden, er værket fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit. Hvis der er flere ophavsmænd, gælder den længstlevendes dødsår. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

Efter ASYUFS tog jeg en lille privat tur ned til Washington, D.C.. Jeg var tilbage her i New Haven igen d. 12. sept. og glyttede strax ind i mit værelse på Graduate School. Det er ikke stort og ikke slet så komfortabelt som værelserne på Nordisk Kollegium, men de materielle mangler opvejes tilfulde af den enestående lejlighed til at lære amerikanske forhold at kende og til at studere ved et amerikansk universitet. Vi får vores måltider her i bygningen, og de fleste forelæsninger gives også her. Sterling Memorial Library med 4 millioner bind er lige om hjørnet. Jeg har to roommates her, den ene er japaner.

Jeg traf professor Edgerton, der er lederen af Linguistics-afdelingen, og professor Goetze. Begge var uhyre flinke og elskværdige. Senere har jeg talt med Bloch, som mindedes sine dage i København for år tilbage. Bloch er selvfølgelig langt den interessanteste for den teoretiske side af sagen. Jeg tager Edgertons timer i Bhagavadgita og Goetzes i hittitisk - begge dele lagt op som solid, gammeldags indoeuropæisk undervisning af den bedste skole. Begge er jo verdenskendte kapaciteter på deres områder, og det er således en temmelig enestående chance jeg her har fået. Goetzes engelsk er ikke særlig strålende, men dog forståeligt - og man skal efter sigende være forsigtig med at snakke tysk til ham. Vi begynder helt forfra med kileskrifttegnene hos ham, og det er jeg glad for. Det har altid irriteret mig, at jeg var nødt til at gå til hittitisk direkte gennem de latinske transskriptioner, netop fordi der er så mange fortolkningsvanskeligheder knyttet til skriften. Et dyberegående studium af hittitisk kræver også noget kendskab til sumerisk og akkadisk - men det bliver der vist desværre ikke tid til i denne omgang. Med bøger ligger det nu så heldigt, at Friedrichs grammatik og textudvalg er tilgængeligt foruden Sturtevant's bøger.

Da det sikkert vil interessere Dem at høre lidt om Blochs forelæsninger, skal jeg fortælle nærmere derom. Bloch giver to rækker i efterårssemestret, Introduction to Linguistic Science og Phonetics. Phonetics fortsætter gennem forårssemestret, mens Introduction afløses af Linguistic Analysis. Det er nogenlunde de samme tilhørere til begge rækker, og vi er ca. 15 ialt, fra alle dele af kloden. De fleste er selvfølgelig amerikanere.

I modsætning til sædvanlig amerikansk praxis giver Bloch ikke examinationer eller quiz'es i timerne, men forlanger til gengæld et Term Paper afleveret i slutningen af januar; dette er for hans Introduction, for hans kursus i Phonetics foreligger der endnu ikke noget nærmere. Standardværkerne for Introduction er Bloomfield, og Sturtevant's "Introduction". Iøvrigt har vi en liste med ugentlige assignments (gennemsnitlig 170 sider om ugen), som følger hans forelæsninger efterhånden som de skrider frem. Term Paper'et skal diskutere 5 af de tretten ugentlige spørgsmål semestret igennem. De ugentlige assignments gives efter følgende bøger: Bloomfield, Brugmanns Grundriss, Gamillschevs Sprachgeographie, Jaberg-Juds Sprachatlas, Jespersens Language, og Mankind, nation and individual, Kuraths Word geography of the eastern U.S., Meillet's Méthode comparative, Oertels Lectures, Pauls Prinzipien, Holger Pedersens Sprogvidenskaben i det 19. årh. (dog på engelsk!), Sapirs Language, Sturtevant, Vilh. Thomsens Sprogvidenskabens historie til slutningen af d. 19. årh. (tysk oversættelse), og Vendryes's Le langage.

For Phonetics har vi fået udleveret hvad Bloch kalder A Partial Bibliography, omfattende 43 værker. Vi skal læse Jespersens Lehrbuch, Gramonts Traité og Pikes Phonetics (derimod ikke hans Phonemics!).